

# What's Up Dalian

大連の街を鮮やかに彩る  
活気溢れるイベント&ニュースをレポート!

## 前年度の振り返りと新年度に向け新理事会が始動 第29回 大連日本商工会定時総会

4月17日シャングリ・ラホテル大連にて開催。総会では14年度理事らによる活動報告や会計報告、3月より開発区校舎へと移転した日本人学校の運営状況をはじめ、15年度の予算方針や活動計画について説明が行われ、全て承認された。

各議案の決議後には15年度理事を選出。昨年度に続き理事長を務める東芝大連有限公

司日野正章氏をはじめ、副理事長兼市内分会長みずほ銀行(中国)有限公司大連支店鈴木完氏、副理事長兼開発区分会会長大連日通外運物流福地秀樹氏ら10名の紹介を行った。

その後の懇親会では、新理事らによる抱負が語られ、理事長の日野氏が「前年度に続き、会員の皆さまのお役に立てる運営を行いたい」と挨拶した。

大連日本商工会于4月17日在香格里拉大酒店举办第29届总会。会上理事汇报了14年度的活动及财务情况，并就15年度活动规划及预算方针做出说明。

**大連日本商工会事務局**  
西岗区中山路147号森茂大厦1階  
☎ 8369-5639



1. 定時総会には市内・開発区より多数の会員が出席 2. 本年度理事長日野正章氏 3. 新副理事長兼市内分会会長鈴木完氏 4. 新副理事長兼開発区分会会長福地秀樹氏

## 大連の野山を駆け巡り、自身の極限に挑戦 第3回 大連100kmトレイルレース「100越野賽」



1. スタート地点では各地より訪れた挑戦者らが集結し、早くもヒートアップ  
2. 今回50km、100kmレースに挑むTARC大連支部の皆さん

4月18日、今回3回目となる「100越野賽」が行われ、国内外より多数のランナーが参加。同レースは世界のマラソン愛好者らによる特別レースとして、大連トレイルレース選手于雷氏の企画でスタート。大連での開催を皮切りに現在世界各地で同様のレースが催されている。

参加者らはGPSを装備

し、25km、50km、100kmの大連中心部と濱海砂浜、海岸部を含む山岳コースをそれぞれ6時間、12時間、26時間内に走破を目指し競い合った。今回100km部門では王子尘氏(北京)、馬妍星氏(上海)、50km部門では連覇を果たした閔龍飛氏(南昌)、そして東麗氏(北京)がチャンピオンの座に輝いた。

第3届100越野赛于4月18日召开。越野爱好者穿山越岭，挑战自身的极限。

**大連100越野賽組委會**  
www.dl100k.com/html/ www.jetro.go.jp/dalian/

## 対日投資の魅力とその成功事例を紹介 対日投資説明会を開催



1. 数年ぶりの開催で大勢の対日投資関係者が集ったセミナー会場  
3月25日、JETRO大連事務所舉行対日投資説明会。介绍投資魅力及成功案例。

3月25日、ジェットロをはじめ大連市経済和信息化委員会、中国貿促会大連市分会主催で実施。日本投資環境とジェットロによるサポート体制の説明が行われたほか、日本投資で成功を収めた企業事例として吉祥航空と大連億達情報がそれぞれ企業紹介を行った。

## 新中国労働関連法令を元に今後の対策を分析 ジェットロ大連事務所 進出日系企業支援セミナー



1. 過去法令を交えた弁護士によるセミナーに熱心に耳を傾ける参加者ら  
3月26日、针对在大連和沈阳投資的日企，舉行支援研討會。

3月26日、「14年公布の中国労働関連法令のレビューと大型労働紛争事例」のテーマで開講。リーグ法律事務所弁護士咸海英氏が去年制定した新労働法令と政策を振り返り、企業への影響とその対処方法について講演、質疑応答を行った。

**日本貿易振興機構(JETRO)大連事務所**  
☎ 8360-9418  
www.jetro.go.jp/dalian/